

# Van den Wyngaert, Christine (Bélgica)

[Original: Francés]

## Exposición de los requisitos que reúne la candidata

### Datos personales

Nombre: Christine Van den Wyngaert  
Nacida en: Amberes, Bélgica, 1952  
Nacionalidad: Belga

Cargo actual: Magistrada del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia, La Haya.

### Estudios jurídicos

*Licencia en derecho*, Universidad Libre de Bruselas (1974, magna cum laude).

*Licencia en criminología*, Universidad Libre de Bruselas (1975, cum laude).

*Doctorado en derecho*, Universidad Libre de Bruselas (1979, summa cum laude).

### Idiomas

Neerlandés, inglés y francés: perfecto dominio.

Italiano y alemán: muy buen conocimiento práctico.

Español: conocimiento básico.

### Carrera judicial internacional

2000 - 2002 Magistrada *ad hoc*, Corte Internacional de Justicia (caso Congo–Bélgica).

2003 - 2005 Magistrada *at litem*, Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia.

2005 a la fecha Magistrada permanente, Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia.

### Carrera académica

1974 - 1984 Investigadora del Fondo Nacional de Investigación Científica.

1985 – 2005 Catedrática de derecho de la Universidad de Amberes. Materias impartidas: derecho penal y procedimiento penal belgas, derecho penal y procedimiento comparado, y derecho penal internacional y europeo.

1996 – 1997 Profesora visitante de la Universidad de Cambridge, Reino Unido (Centro de Estudios Jurídicos Europeos (1994-1996), Centro de Investigaciones sobre Derecho Internacional).

2001 Profesora invitada en la Facultad de Derecho de la Universidad de Stellenbosch (Sudáfrica).

### **Distinciones académicas**

- Premio Janine Segers, Bruselas, 1977
- Premio Winkler Prins, Bruselas, 1980
- Premio Henri Rolin, Bruselas, 1985
- Doctor honoris causa, Universidad de Upsala, Suecia, 2001
- Premio de la Liga de Derechos Humanos, Amberes, 2007

### **Actividades en calidad de experta para organizaciones gubernamentales y no gubernamentales**

- Observadora de la Liga de los Derechos Humanos en el proceso por traición de Helen Passtoors en Johannesburgo, 1986.
- Experta de la Comisión de derecho humanitario (lista de especialistas conforme al artículo 6 del Protocolo I de los Convenios de Ginebra), Bruselas, Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Vicepresidenta de la *Commission de réforme de la procédure pénale* (Comisión de reforma del procedimiento penal - Comisión Franchimont), Bruselas, Ministerio de Justicia, 1991 - 1998.
- Experta de la Asociación Internacional de Derecho Penal (Relatora general de la cuarta sección en el Congreso internacional sobre la delincuencia organizada, Budapest, 1999.
- Experta de la Dirección General XX de la Comisión Europea y de la Unidad de Coordinación de la Lucha Antifraude (UCLAF)-Oficina de la Lucha Antifraude (OLAF); participa en diversos estudios sobre el fraude en la Unión Europea (por ejemplo, en la redacción de un corpus juris con disposiciones penales respecto de los intereses financieros de la Unión Europea (1993 - 2000) y la protección penal de los intereses financieros de la Unión Europea en los Estados Miembros candidatos (2000 - 2002).
- Comisión de expertos sobre el estado de derecho, La Haya, Ministerio de Justicia y Ministerio del Interior, 2007 - 2008.
- Experta de la Asociación de Derecho Internacional (Comité de la ILA sobre el Terrorismo (1985 - 1989); relatora para asuntos de derecho civil del Comité de Extradición y Derechos Humanos (1992 - 1998); Comité de la ILA sobre la Corte Penal Internacional (2005 - 2008).

### **Publicaciones**

#### *Libros*

- “The Political Offence Exception to Extradition. The Delicate Problem of Balancing the Rights of the Individual and the International Public Order”, Kluwer, 1980, 270 págs..
- “La protection juridique des intérêts financiers des Communautés européennes” (dir. de la publ. con F. Tulkens y Y. Verougstraete), Maklu 1992.

- “Comparative Criminal Procedure Systems in the European Community” (dir. de la publ. con C. Gane et al.), Butterworth, 1993, 408 págs..
- “EG-fraudebestrijding in de praktijk” (dir. de la publ. con C. Fijnaut y L. Huybrechts), Maklu 1994.
- “International Criminal Law and Procedure” (dir. de la publ. con J. Dugard), Dartmouth, 1996, 550 págs..
- “Corpus juris introducing penal provisions for the purpose of the financial interests of the European Union” (con E. Bacigalupo, G. Grasso, K. Tiedemann, Nils Jareborg, D. Spinellis, y J. Spencer, bajo la dirección de M. Delmas Marty), Economica, 1997.
- “Een nieuwe rechtshulpwetgeving inzake internationale rechtshulp in strafzaken”, Antwerpen: Maklu, 2002, 421 págs., (con Vermeulen G., Vanderbeken T., de Busser E., Stessens G., Masset A. y Meunier C.).
- “International Criminal Law - A Collection of International and European Instruments”, (dir. de la publ. Martinus Nijhoff, 3ª edición, 2005, 1542 págs.).
- “Strafrecht en Strafprocesrecht in hoofdlijnen”, Maklu, 2006, 1.314 págs., 6ª edición.

#### Artículos <sup>1</sup>

- “Repressive violence: a legal perspective”, in: Hoefnagels, M. (dir. de la publ.), *Repression and repressive violence*, Amsterdam, 1977, págs. 51-67.
- “La Belgique et l'exception pour délits politiques en matière d'extradition: analyse critique de la pratique judiciaire et administrative”, *Rev. D. pén.*, 1979, págs. 833-863.
- “La définition du délit politique dans la théorie et la pratique de l'extradition”, en: *Mélanges P. Bouzat*, Paris, 1980, págs. 403-431.
- “L'espace judiciaire européen face à l'Euro-terrorisme et le problème de la sauvegarde des droits fondamentaux”, *Rev. int. Crim. pol. technique*, 1980, págs. 298-310.
- “L'espace judiciaire européen: vers une fissure au Conseil de l'Europe?”, *R.D.P.*, 1981, págs. 511-543.
- “Terrorisme individuel et terrorisme d'Etat: une différence d'analyse?”, en: *Licéité et références légales aux valeurs. Xe Journées d'études Jean Dabin*, Lovaina, 1982, págs. 641-657.
- “Les infractions graves aux Conventions de Genève et à leurs protocoles additionnels eu égard aux règles internationales concernant la prescription des crimes de guerre et l'extradition”, *Rev. D. pén., militaire D. de la guerre*, 1982, págs. 451-462.
- “Coping with non-international armed conflicts: the borderline between national and international law” (con B. De Schutter), *The Georgia Journal of Int. & Comp. Law*, 1983, págs. 279-290.
- “Criminal law and the European Communities: defining the issues”, *Mich. Yb. Int. Legal Studies*, 1983, págs. 247-270.

---

<sup>1</sup> La lista no incluye las publicaciones en neerlandés, lengua materna de la autora.

- “Les euromissiles et le droit pénal international”, en: *Les conséquences juridiques de l'installation éventuelle des missiles Cruises et Pershing en Europe*, Acta Colloquium 1-2 Octobre de 1983, Bruselas, 1984, págs. 109-114.
- “Guerilla and international humanitarian law; aspects of criminal law and human rights”, en: *Guerilla and humanitarian law* (Henri Dunant Series, No. 7), págs. 87-103, 1984.
- “Structure et méthodes de la coopération internationale et régionale en matière pénale. Rapport belge au XIIIe Congrès de l'Association internationale de droit pénal, le partie”, *Rev. D. pén.*, 1984, págs. 517-546 y *Rev. int. D. pén.*, 1984, págs. 97-118.
- “The political offence exception, defining the issues and searching for a feasible alternative”, *R.B.D.I.*, 1985, págs. 741-753.
- “*The State v. H. Passtoors*, The observer's report. A European perspective”, *South African Journal of Human Rights*, 1986, págs. 278-296.
- “War crimes, extradition and statutory limitations”, en: Bassiouni, M.C. (dir. de la publ.), *International Criminal Law*, 1986, III.
- “Aviation Terrorism, Jurisdiction and its Implications”, en: *Proceedings of the International Conference on Aviation Security*, La Haya, 1987, págs. 136-153.
- “The death penalty. Military offences and international crimes”, *Rev. int. D. pén.*, 1987, págs. 737-748 y *Revue de droit pénal militaire et de droit pénal militaire et de droit de la guerre*, 1988.
- “Le droit pénal belge et la répression des délits internationaux: problèmes légaux surgissant de la mise en oeuvre des délits internationaux”, *Rev. D. pén.*, 1988, págs. 603-617.
- “The political offence exception to extradition: how to plug the terrorist's loophole”, *Israel Yearbook on Human Rights*, 1989, págs. 297-316 y *Rev. int. D. pén.*, 1991, págs. 291-310.
- “Belgian criminal law and the suppression of international crimes: legal problems emerging from the implementation of international crimes”, *Rev. int. D. pén.*, 1989.
- “Applying the European Convention on Human Rights to extradition: opening Pandora's box?”, *Int. & Comp. L. Q.*, 1990, págs. 757-779.
- “Double criminality as a condition to jurisdiction”, en: Jareborg, N., (dir. de la publ.), *Double criminality. Studies in international criminal law*, Publicaciones de la Facultad de Derecho de la Universidad de Upsala, Iustus Förlag, 1989, págs. 43-56.
- “Extradition et asile politique”, en: Chiavario, M., Gauthier, J., Stanoiu, R. y Van den Wyngaert C., *L'extradition et l'asile politique*, Bruselas, Bruylant, 1990.
- “The suppression of war crimes under Protocol I”, en: *Liber amicorum F. Kalshoven*, Leiden, 1991, págs. 197-206.
- “Les accords de la Saint Michel et le droit penal” (con J. Messine y F. Tulkens), *Journal des Tribunaux*, 1992.

- “Rethinking the law of international criminal cooperation: the restrictive function of international human rights by establishing individual-oriented bars”, en: *Principles and procedures for a transnational criminal law*, Max Planck Institute for foreign and international criminal law, Eser, A. y Lagodny, O. (dirs. de la publ.), Friburgo, 1992, págs. 489-503.
- “The structure of the draft code and the general part”, en: *Commentaries concerning the International Law Commission's Draft articles on the code of crimes against the peace and security of mankind*, Nouvelles études pénales, 1993, págs. 53-61.
- “The political offence exception”, en: D'Amato, A. (dir. de la publ.), *International Law Anthology*, Anderson Publishing Company, 1993, págs. 240-41.
- “Commentaire de la loi du 16 juin 1993 relative à la repression des infractions graves au droit international humanitaire”, *Rev. D. pén.*, 1994 (con A. Andries, E. David y J. Verhaegen).
- “Mutual Legal Assistance in Criminal Matters in the European Union”, en: *Changes in Society, Crime and Criminal Justice in Europe*, publicado bajo la dirección de Fijnaut et al., Kluwer, 1995, págs. 137-179 (con G. Stessens).
- “The Compensation of Victims of Violent Crimes in Belgium”, en: *The Compensation of Victims of Violent Crime*, publicado bajo la dirección de Greer, D., Instituto Max Planck, Friburgo en Brisgovia, 1996, págs. 67-96.
- “Extradition and Human Rights (part II)”, *International Law Association, Subcommittee Extradition and Human Rights*, Helsinki, 1996 (con J. Dugard).
- “The Criminal Justice System Facing the Challenge of Organised Crime”, (Section IV - International Cooperation), *Revue internationale de droit pénal*, 1997, págs. 624-636.
- “Organised Crime, Proactive Policing and International Cooperation in Criminal Matters: Who Polices the Police in a Transnational Context?”, en: *Undercover Policing and Accountability from an International Perspective*, Institut européen d'administration publique, 1997.
- “War Crimes, Genocide and Crimes Against Humanity: Are States Taking National Prosecutions Seriously?” (Jurisdiction, Statutory Limitations and the Legality Principle), en: *International Criminal Law*, vol. 3, publicado bajo la dirección de Bassiouni, M.C., Transnational publishers, 1999.
- “Les modifications quant à l'information dans *La loi du 12 mars 1998 réformant la procédure pénale*”, publicado bajo la dirección de Franchimont M., Liège, Editions de la Collection scientifique de la Faculté de droit de Liège, 1998, págs. 29-56.
- “Une perspective ‘eurocentrique’ sur la répression de la délinquance transnationale européenne: le projet espace judiciaire européen et le *corpus juris*”, en: *Les systèmes comparés de justice pénale: de la diversité au rapprochement - Comparative Criminal Justice Systems: From Diversity to Rapprochement*, Toulouse, Erès, 1998, págs. 443-446.
- “Strafklageverbrauch durch Belgische ‘transactie’”, *Neue Zeitschrift für Strafrecht*, 1998, p. 153 (nota: Bundesgerichtshof, 13 de mayo de 1997).
- “Reconciling Extradition with Human Rights”, *American Journal of International Law*, 1998, págs. 187-212 (con J. Dugard).

- “Extradition and Human Rights (part III)”, *International Law Association, Committee Extradition and Human Rights*, Taiwan, 1998 (con J. Dugard).
- “Lignes de force pour une réforme du droit d’extradition”, en: *X<sup>e</sup> Colloque sur la réforme du droit de la procédure pénale* (8-9 de octubre de 1998), Maklu, 1998, págs. 171-231.
- “The Transformations of International Criminal Law as a Response to the Challenge of Organised Crime”, *Revue internationale de droit pénal*, 1999.
- “The international non bis in idem principle: Resolving some of the unanswered questions”, *International and Comparative Law Quarterly*, 1999 (con G. Stessens).
- “Protection ‘PIF’ et espace judiciaire européen: bilan et perspectives à l’aube du troisième millénaire”, *Agon*, diciembre de 1999.
- “Corpus Juris, parquet européen et juge national. Vers une chambre préliminaire européenne?”, *Agon*, agosto de 1999 y “Corpus Juris, European Public Prosecution and National Trials for Eurocrimes: Is there a Need for a European Pre-Trial Chamber?”, *Agon*, noviembre de 1999 y “Corpus iuris, Ministerio Fiscale Europeo y juicios nacionales para eurocrímenes: ¿es necesaria una Sala de Justicia Europea para la fase previa?”, *Revista del Poder judicial*, 1999, págs. 239-240.
- “Corpus juris, parquet européen et juge national: vers une chambre préliminaire européenne?”, en: De Kerchove, G. y Weyemberg, A., *Vers un espace judiciaire pénal*, Ed. ULB, Institut d’études européennes, 2000, págs. 131-139.
- “Mutual recognition and the corpus juris”, en: De Kerchove, G. y Weyemberg, A., *La reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires pénales dans l’Union européenne*, Ed. ULB, Institut d’études européennes, 2001, págs. 213-222.
- “Ne bis in idem principle, including the issue of amnesty”, en: *The Rome Statute of the International Criminal Court*, Oxford, Oxford University Press, 2002, págs. 705-729 (con T. Ongena).
- “Non applicability of statutes of limitation”, en: *The Rome Statute of the International Criminal Court*, Oxford, Oxford University Press, 2002, págs. 823-872 (con J. Dugard).
- “The position of victims of acts of racism and racial discrimination in Belgium”, *Rev. intern. dr. pén. (Fr.)* 2002, afl. 1-2, págs. 111-140 (con I. Vandaele y S. Vandeginste).
- “Eurojust and the European Public Prosecutor”, en: Walker, N. (dir. de la publ.), *The European area of freedom, security and justice*, Oxford University Press, 2004, págs. 201-240.
- “International cooperation” y “The protection of the financial interests of the EU in the candidate states - final report”, en: *Study on “penal and administrative sanctions, settlement, whistleblowing and corpus juris in the candidate countries*, (Cullen P., dir. de la publ.) Europäische Rechtsakademie Trier, 2004.
- “Jurisdiction over Crimes of Terrorism”, en: Heere, W. (dir. de la publ.), *Terrorism and the Military, International Legal Implications*, Asser Press, 2003, págs. 147-155.

- “Belgique”, en: *L'harmonisation des sanctions pénales en Europe*, Delmas-Marty M. [edit.], e.a., Paris, UMR de droit comparé, Société de législation comparée, 2003, págs. 31-43 (con Vandromme, S.).
- “Eurojust and the European Public Prosecutor”, in Walker, N. (dir. de la publ.), *The European area of freedom, security and justice*, Oxford University Press, 2004, págs. 201-240.
- “International Law and harmonized procedure”, *Washington University Global Studies Review*, 2005, págs. 669-674.
- “International Courts and Tribunals as fact (and truth) finders in post-conflict societies: can disparities with ordinary international courts be avoided?”, *Proceedings of the American Society of International Law*, 2006, págs. 63-68.
- “Disparities between evidentiary rules before international courts and tribunals: can a clash be avoided?”, *International Commentary on Evidence*, 2007 (<http://www.bepress.com/ice/vol4/iss1/art7/>).

### Conferencias y ponencias recientes

- Julio de 2002      Fiésole, European Institute, “Eurojust y el Fiscal público europeo”.
- Octubre de 2002      Brujas, College of Europe, “¿De una zona jurídica europea a un sistema europeo de justicia penal?”.
- Noviembre de 2002  
Bruselas, Parlamento Europeo, “Los problemas de justicia e interior en el campo del derecho penal: tareas para la Convención”.
- Diciembre de 2002  
Siracusa, Istituto Superiore di Scienze Criminali, “Competencia universal e inmunidades: ¿dónde va el derecho público internacional después del fallo de la CIJ sobre el caso Yerodia?”.
- Abril de 2003      Panel de discusión, American Society of International Law, Washington, “Inmunidad, competencia universal y la causa Orden de Detención”.
- Junio de 2003      La Haya, Red internacional de justicia penal “Competencia universal: la experiencia de Bélgica”.
- Octubre de 2003      Universidad de Lovaina, “La debacle belga en torno a la ley de crímenes de guerra”.
- Octubre de 2003      Bruselas, Asociación de Relaciones Internacionales, “El derecho penal internacional en el tercer milenio”.
- Noviembre de 2004  
Saint Louis (Estados Unidos de América), Universidad de Saint Louis, “Los tribunales internacionales y los sistemas armonizados o híbridos de procedimiento penal: el punto de vista del profesional”.
- Diciembre de 2004  
La Haya, Red internacional de justicia penal, “La falta de voluntad para enjuiciar con arreglo al Estatuto de la CPI”.

- Octubre de 2005 Bruselas, Facultés universitaires Saint Louis, “Los desafíos de la justicia penal internacional”.
- Enero de 2006 Reino Unido, Cambridge, reunión de expertos convocada por Lord Justice Auld, “Codificación del procedimiento penal en Bélgica”.
- Marzo de 2006 Universidad de Gante, conferencias Delva, “La contribución de los tribunales internacionales ad hoc al desarrollo del derecho y procedimiento penales”.
- Abril de 2006 Panel de discusión, American Society of International Law, Washington, “La función de las cortes y tribunales internacionales en la solución de conflictos. El enjuiciamiento de los crímenes de guerra y genocidio ante la CIJ, las cortes penales internacionales y los tribunales de derechos humanos”.
- Abril de 2006 La Haya, Colloquium Peace Palace, 60º aniversario de la CIJ, intervención sobre “Disparidades potenciales entre decisiones de tribunales y cortes internacionales”.
- Octubre de 2006 Amberes, Osterrieth huis, apertura del año judicial del tribunal de comercio, “Los tribunales penales internacionales y el desarrollo del derecho penal internacional”.
- Noviembre de 2006 Ginebra, graduación del Instituto de Estudios Internacionales, “Democracia, separación de poderes y lucha contra el terrorismo”, “La función de las cortes penales internacionales en la lucha contra el terrorismo”.
- Diciembre de 2006 Amberes, ceremonia de entrega del Premio de la Liga de Derechos Humanos, “Los derechos humanos entre el yunque y el martillo”.
- Junio de 2007 La Haya, conferencia conjunta de la American Society of International Law y la Nederlandse Vereniging voor Internationaal recht, sobre temas contemporáneos de derecho penal internacional, “Inmunidades de Jefe de Estado para ex dirigentes. La causa Orden de Detención: ¿la necrología de los juicios nacionales de ministros presuntos culpables de crímenes de guerra?”.
- Noviembre de 2007 Amberes, festival de cine, “The road to Guantanamo”.
- Febrero de 2008 Amberes, Orden de Prinse, “La importancia de los tribunales penales internacionales para el desarrollo del derecho y el procedimiento penal internacional”.
- Marzo de 2008 La Haya, Grotius Centre, seminario Marie Curie, “El legado de los tribunales ad hoc”.
- Marzo de 2008 Ghana, Accra, seminario de formación para magistrados, “Inmunidades y competencia universal”.

- Mayo de 2008 París, Universidad de París II - Pantheon Sorbonne, “Independencia e imparcialidad de los magistrados internacionales. Los tribunales penales internacionales”.
- Mayo de 2008 La Haya, Foro de la Haya sobre pericia judicial, seminario de formación para los magistrados del tribunal especial de Camboya, “Legacy of the International ad hoc tribunals”.

\*\*\*